

**Workshop Schedule:
20th Annual Conference 2013
“Language, Identity and Culture in Language Education”**

Legend	
	plenary
	workshop
	talk
	workshops offered by the Institut Francais or by the Consejería de Educación.

Date	Time	Room 1	Room 2	Room 3	Room 4	Room 5
	9:00 - 10:00	<i>Intercultural learning within the Pestalozzi Programme of the Council of Europe</i> KEYNOTE SPEECH by Josef Huber, Head of the Pestalozzi Programme of the Council of Europe				
	10:15 - 10:45	Coffee Break				
	10:45 - 11:30	Did they really say that? <i>by: Rob Williams (University of Westminster/ICC)</i>	Whose side are we on anyway? Mediation and cultural affiliation in translation <i>by: Dr. Zelma Catalan (Sofia University St. Kliment Ohridski)</i>	Between glorification and reality: How do we approach "real" culture when teaching a foreign language? (Language: French) <i>by: Hanna Caso (Institut Francais)</i>	How intercultural am I? Or: The European language portfolio as a tool in intercultural education <i>by: Nikolina Tsvetkova (Sofia University St. Kliment Ohridski)</i>	
	11:45 - 12:30	Chinese is not hard (Chinese for Europeans) <i>by: Rob Williams (University of Westminster/ICC)</i>	Translating and mediating between cultures: The Bulgarian experience within the PICT Project <i>by: Dr. Maria Stoicheva, Dr. Zelma Catalan & Nikolina Tsvetkova (Sofia University St. Kliment Ohridski)</i>	Class activities to develop the intercultural competence / Activités de classe pour développer la compétence interculturelle (Language: French) <i>by: Julie Castagnet (Institut Francais)</i>	Bulgarian language policy and the linguistic competence of Bulgarian citizens on the basis of some European surveys <i>by: Penka Dimitrova Hristova (Sofia University St. Kliment Ohridski)</i>	
	12:30 - 14:00	Lunch				
Sat. 9. March 2013	14:00 - 15:00	<i>Session particulière par invitation / Special session by invitation only</i>	Acquérir et enrichir des compétences plurilingues et interculturelles à but professionnel: Un processus de prise de conscience et d'appropriation <i>Jean-Claude Lasnier, ancien directeur d'AGERCEL Association de Gestion du Réseau des Centres d'Etudes des Langues des Chambres de Commerce et d'Industrie Françaises (langue française)</i>			
	14:00 - 14:45	"Can you teach intercultural competence?" <i>by: Prof. Debra Ali Lawson (Benn University of Applied Sciences)</i>	Values: written in the stars, promoted by the media <i>by: Zareva Desislava (New Bulgarian University)</i>	Les Enjeux interculturels des TICE dans l'E/A des langues. Cas du Français et de l'Anglais pour l'ingénieur Marocain (Language: French) <i>by: Prof. Hassan Abouabdalkader (Université Moulay Ismail, Meknès, Morocco) & Dr. Souad Touhami (Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers (ENSAM) Morocco)</i>	Becoming European: Do European projects help? An overview of intercultural comprehension and expectations in education, implicated in the documentation of European programmes <i>by: Radosveta Draakeva (Sofia University, St. Kliment Ohridski)</i>	Pestalozzi Programme resources and activities for intercultural competence <i>by: Ildikó Lázár (Council of Europe, Pestalozzi Programme)</i>
	15:00 - 15:45		Business rhetoric and intercultural communication <i>by: Dr. Ivanka Mavrodieva (Sofia University St. Kliment Ohridski)</i>	"A modern, vibrant, multicultural Britain": The London 2012 Olympics opening ceremony in the language and culture classroom <i>by: Emilia Slavova (Sofia University St. Kliment Ohridski)</i>	"Aprender una lengua: Un viaje de ida y vuelta" (Language: Spanish) <i>by: Rocío Aguilar Docal, Asesora Técnica de la Consejería de Educación.</i>	

Workshop Schedule:
20th Annual Conference 2013
“Language, Identity and Culture in Language Education”

	15:45 - 16:30	Coffee Break			
Sat. 9. March 2013	16:30 - 17:15	<p>The cross-cultural academic experience: The case of Bulgarian Fulbright Fellows</p> <p>by: Desislava Karaassenova (Sofia University St. Kliment Ohridski)</p>	<p>Teaching intercultural competence in EFL classes in Japan – development of a framework and analysis of responses in autobiography of intercultural encounters</p> <p>by: Prof. Yukie Koyama (Nagoya Institute of Technology), Prof. Kahoko Matusmoto (Tokai University) & Prof. Hideki Ohno (Daito Bunka University)</p>	<p>Intercultural awareness and sociolinguistic competence and their impact on students second language acquisition in a study abroad context</p> <p>by: Kristin Brogan, Prof. Dr. Muiirí O Laoire (Institute of Technology, Tralee IR) & Helen Kelly (The Royal College of Surgeons in Ireland)</p>	<p>Malentendidos culturales a través de sketches (Language: Spanish)</p> <p>Sketches created and represented by Rubén García Gómez and Pablo Burgos Fuentes, Teachers of Spanish from the Consejería de Educación.</p>
	17:30 - 18:30	<p>Acquiring and developing plurilingual and intercultural management skills for vocational purposes: an insight into an awareness-raising process.</p> <p>by Jean-Claude Lasnier, Former Director of AGERCEL (Association de Gestion du Réseau des Centres d'Etudes des Langues) of the French Chambers of Commerce and Industry</p>			
Sun. 10. March 2013	09:00 - 10:00	<p>Debate: “This house believes that national stereotypes are useful for language teaching”</p> <p>Maria Stoicheva, Associate Professor at the University of Sofia “St. Kliment Ohridski”, seconded by Michael Carrier from Cambridge English & Michael Byram, Emeritus Professor in the School of Education, Durham University seconded by Leah Davcheva from AHA Moments, Centre for Intercultural Learning</p>			
	10:00 - 10:30	Coffee Break			
	10:30 - 11:15	<p>Testing online with a combination of self-evaluation and actual test: the best of both worlds or a waste of time?</p> <p>by: Christoph Schepers (Studieskolen, Copenhagen)</p>	<p>Autobiography of intercultural encounters: theoretical underpinnings and practical use</p> <p>by: Dr. Leah Davcheva (AHA Moments, Centre for Intercultural Learning)</p>	<p>Invitación a una casa búlgara (Language: Spanish)</p> <p>A play created and presented by Blagovesta Stefanova Slavova, Rubén García Gómez and Pablo Burgos Fuentes, Teachers of Spanish from the Consejería de Educación</p>	<p>ICT and the impact of social media</p> <p>by: Sanna Simola, (Turku University of Applied Science)</p>
	11:30 - 12:15	<p>The media language in crises covering</p> <p>by: Ina Bacheva (Sofia University, St. Kliment Ohridski)</p>		<p>Una docena de claveles (Language: Spanish)</p> <p>by: Blagovesta Stefanova Slavova, Teacher of Spanish from the Consejería de Educación</p>	<p>Language - a factor for building of European identity in the social media.” (“Езикът като фактор за формиране на европейска идентичност в социалните медии”)</p> <p>by: Desislava Manova Georgieva, (Sofia University St. Kliment Ohridski)</p>
	12:30 - 13:00	Summary and Closing			
	13:00 - 14:30	Lunch			
14:45 - 16:30	Guided walking tour of Sofia				
16:30	Delegates depart				